



NATIONS UNIES

ASSEMBLEE

GENERALE



Distr.
GENERALE

A/C.5/32/58
2 décembre 1977
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-deuxième session
CINQUIEME COMMISSION
Points 100 et 38 de l'ordre du jour

PROJET DE BUDGET-PROGRAMME POUR L'EXERCICE BIENNAL 1978-1979

ARMES INCENDIAIRES ET AUTRES ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ETRE
L'OBJET DE MESURES D'INTERDICTION OU DE LIMITATION POUR DES
RAISONS HUMANITAIRES

Incidences administratives et financières du projet de résolution
publié sous la cote A/C.1/32/L.29/Rev.1

Etat présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 153
du règlement intérieur de l'Assemblée générale

1. La Première Commission, à sa 44ème séance tenue le 25 novembre 1977, a adopté le projet de résolution publié sous la cote A/C.1/32/L.29/Rev.1. Elle était saisie d'un état d'incidences financières (A/C.1/32/L.44).
2. Aux termes du projet de résolution publié sous la cote A/C.1/32/L.29/Rev.1, l'Assemblée générale, entre autres :
 - a) Déciderait de convoquer à New York en 1979 une conférence des Nations Unies chargée de parvenir à des accords sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques y compris celles qui, compte tenu des considérations humanitaires et militaires, peuvent être considérées comme causant des souffrances inutiles ou comme ayant des effets non sélectifs, et sur la question d'un dispositif pour faire périodiquement le point de la question et examiner de nouvelles propositions;
 - b) Déciderait de convoquer une conférence préparatoire des Nations Unies et prierait le Secrétaire général de transmettre une invitation à tous les Etats et parties invités à participer à la Conférence diplomatique sur la réaffirmation et le développement du droit international humanitaire applicable dans les conflits armés;

c) Recommanderait que la Conférence préparatoire des Nations Unies se réunisse une fois en 1978 à des fins d'organisation et ultérieurement aux fins d'établir la documentation de fond la meilleure possible pour la réalisation à la Conférence des Nations Unies des accords envisagés dans la présente résolution et d'examiner les questions d'organisation relatives à la tenue de la Conférence des Nations Unies;

d) Prierait le Secrétaire général de fournir assistance à la Conférence préparatoire des Nations Unies dans ses travaux.

3. Les coûts estimatifs indiqués ci-dessous ne concernent que la conférence préparatoire proposée pour 1978 et ont été calculés à partir des hypothèses suivantes :

- a) La conférence se tiendrait du 24 juillet au 11 août 1978;
- b) Il y aurait deux séances par jour (une le matin et une l'après-midi) au cours de la première semaine;
- c) Il y aurait quatre séances par jour (deux le matin et deux l'après-midi) au cours des deuxième et troisième semaines;
- d) Des comptes rendus in extenso des séances plénières seraient établis pendant toute la durée de la conférence;
- e) Des comptes rendus analytiques seraient établis pour un ou plusieurs organes subsidiaires durant les deuxième et troisième semaines de la conférence; étant entendu que, si deux ou plusieurs organes subsidiaires étaient créés, ils ne se réuniraient pas en même temps;
- f) Des montants estimatifs pour la Conférence des Nations Unies qui serait convoquée en 1979 seraient fournis après la réunion de la conférence préparatoire, lorsque l'on connaîtrait de manière plus précise les besoins de la conférence, et seraient communiqués à l'Assemblée générale à sa trente-troisième session.

4. Sur la base des hypothèses susmentionnées, les coûts des services à assurer pour la conférence préparatoire seraient les suivants :

	<u>Dollars</u>	<u>Dollars</u>
I. Avant la session		
i) Traduction, révision et dactylographie (respectivement 5, 2 1/2 et 6 semaines de travail)	9 400	
ii) Reproduction et distribution	<u>1 400</u>	10 800

/...

	<u>Dollars</u>	<u>Dollars</u>
II. Pendant la session		
i) Interprétation (20 interprètes pendant la première semaine et 40 interprètes pendant les deuxième et troisième semaines)	125 200	
ii) Traduction, révision et dactylographie (10 traducteurs, 5 réviseurs et 11 dactylographes)	76 500	
iii) Reproduction et distribution	7 200	
iv) Autre personnel - fonctionnaires des conférences et commis aux documents	1 800	
v) Bureau des services généraux Techniciens du son, services de sécurité et frais généraux de fonctionnement	<u>14 400</u>	225 100
III. Comptes rendus analytiques		
i) Etablissement des comptes rendus analytiques, traduction, révision et dactylographie (22 traducteurs- rédacteurs, 6 réviseurs et 30 dactylographes)	142 200	
ii) Reproduction et distribution	<u>41 300</u>	183 500
IV. Comptes rendus in extenso		
i) Etablissement des comptes rendus in extenso, révision et dactylographie (25 reporters-rédacteurs, 7 réviseurs et 23 dactylographes)	160 300	
ii) Reproduction et distribution	<u>77 500</u>	237 800
V. Après la session		
i) Traduction, révision et dactylographie (respectivement 15, 7 1/2 et 18 semaines de travail)	25 600	
ii) Reproduction et distribution	<u>3 900</u>	<u>29 500</u>
Total général		<u>686 700</u>

/...

5. Les estimations du coût des services de conférence, indiquées ci-dessus, ont été établies à ce stade sur la base du coût intégral, c'est-à-dire en partant de l'hypothèse que les dépenses ne pourraient pas être couvertes au moyen des ressources disponibles. Vers la fin de la présente session de l'Assemblée générale, lors de l'examen du plan des conférences pour 1978, le Secrétaire général indiquera, dans l'état récapitulatif des crédits nécessaires pour les services de conférence qu'il présentera alors à la Commission, la mesure dans laquelle les dépenses prévues dans le présent rapport pourront être couvertes au moyen des ressources disponibles.
